



HAWAII ALOHA LIFE
ENRICHMENT ASSOCIATION
ハワイアロハライフ協会

2023年3月発行

Vol. 38

スポーツも人生も
後半戦がおもしろい！
分かち合おうアロハの心

Hawaii アロハライフ通信



2月8日に開催された「HALE 新年会」。100名近い参加者で大いに盛り上がった。(ヒルトンハワイアンビレッジにて) 詳細は中面記事にて

アローハ！ ハワイの2月は前半は連日強風が吹き荒れ、停電やインターネット不通が見られました。ハワイの物価はまだ高値ですが下降線をたどりつつあります。ガソリン価格もやっと落ち着きははじめました。春に向かうワイキキでは観光客の姿が多く見られ、当協会員も多く日本から訪れています。その中で当協会の新年会が盛大に開催されました。3年ぶりの対面での新年会は厳かのなかにも楽しいリラックスした新年会になりました。100名近くの皆様が天野ハワイ出雲大社宮司によるお祓いや民謡/三味線/詩吟/和太鼓の日本古来の芸能を堪能しました。佐野ホノルル支部長やイベント委員会の皆様ご苦労さまでした。また、3月10日からスタートするホノルルフェスティバルにも3年ぶりに参加することとなり、現在イベント委員会ではその準備に追われています。3月12日には長岡花火が打ち上げられます。

日本にもうれしいニュースが発表されました。1月の訪日外国人の数が150万人だったそうで、コロナで沈んだインバウンド消費が回復軌道にはいりました。中国本土以外の東南アジアに限れば76%まで回復したそうです。これで中国がもどると年間2000万人で年3兆円の消費がみこまれます。1位が韓国57万人、2位が台湾26万人、あとベトナム(46%+)、シンガポール(18%+)、インドネシアやマレーシアなどが増加しています。日本の観光がもどればハワイも回復すると思います。当協会の7月の「ハレ・アロハウィーク2023」も日程が決まりました。7/2(日)から7/8(土)、アメリカ独立記念日をはさんでのハワイ滞在になります。今年は日本の天才歌手、東亜樹さんとファンの方々も参加され懇親会にてコンサートをお願いする予定です。もちろん7/6には大人気のファンドレイジングゴルフ大会も予定しております。楽しみにしてください。そして、ふるってご参加ください。マハロ！



ハワイアロハライフ協会 会長
坂井諒三

3年ぶりの開催！「HALE新年会」主幹事になって

理事 塚原 勉



私は作家の町で有名な、東京の京浜東北線・田端で生まれて、駅で四つ目の赤羽で育ちました。赤羽という町は、居酒屋が何処へ行ってもあり、いわゆる「千ベロの町」とも言われています。千ベロと言うのは、千円あれば、ベロベロに酔える・・と言う意味なのです(^_^) 人心は優しく、物価は安く、とても住みやすい街でもあります。

そういう訳で、お酒に纏わる会の企画・実行については、得意な分野に入ります。私が頭で考えた本会の内容を図解で表し(建築で言えば設計図)、7回にわたる実行委員会で配り、意識統一を図った上で、問題点の発見に抽出に留意しました。

私が、まず心したのは、厳粛・ユーモア・感動等を盛り込み、マンネリ化を打破して、参加者の皆さんが、当会が終わって、帰る際に「来て良かったなー」と思うような会にしたいと強く思いました。

今回は思い切って、MCをケーズー放送アナウンサーの小椋カリンさんと、我々のホープ竹林 篤さんに致しました。そして、起承転結の原則に乗っ取って・・・新年会であるので、最初は厳粛な雰囲気・・・出雲大社の天野宮司のお祓いから始まり、当協会・坂井会長の御挨拶の次に、在ホノルル日本国総領事館・松澤幸太郎様に「朝日の舞」を舞って頂きました。それから、食事に入る前に、乾杯の音頭を岩瀬さんをお願いして、それがとても若々しくて、大成功！

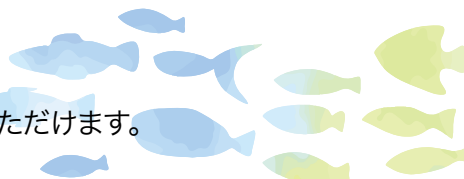
いよいよ余興の部で、最初に、杏寿先生と竹林さんの、民謡・三味線とウクレレのコラボ(ユーモアあり)・・・江口國仁先生の詩吟と尺八・空手演舞のコラボ、菊池先生と生徒のフラダンス(ユーモアあり)、仲井先生による太鼓演奏(感動)、深田さんとボランティアによるドアプライズ・抽選等、次は童謡「一月一日」を会場の全員で合唱、最後に佐野好男ホノルル支部長による、三本締めで終了となりました。結果、本新年会は大成功で幕を閉じる事が出来ました。

これもひとえに、椎葉さん・江口さん・マコさん・朝比奈さん・カリンさん・竹林さん他、沢山のボランティアの方々のご協力があってこそであります。本当に有難う御座いました。

<https://youtu.be/HXGtqeAxUNs>



上記のリンクより、HALE新年会の様子が動画でご覧いただけます。



HALE の会新年会 2023 にご寄付を頂いた皆様

坂井 諒三さま	本江 滋夫さま	佐野 好勇さま	瀬田 譲二さま
岩瀬 英介さま	塚原 勉さま	椎葉 幹延さま	関 利明さま
菊地 康男さま	野田省三さま	米濱 鉦二さま	入江 満代さま
常盤 ゆかりさま	石川 俊晴さま	菊谷 敏彦さま	成田 美穂子さま
都築 八千代さま			

ありがとうございました。



ご寄付「円安援助金」のお願い

会員の皆さま

日頃、ハワイアロハライフ協会の活動に対しましてご理解・ご協力を賜り、厚く御礼申し上げます。日本では新型コロナもこの5月から現在の2類から5類(季節性インフルエンザと同じ)に移行することが決定され、今までの行動の制限が撤廃されることとなりました。日本にお住まいの会員の方々もやっとハワイにお越しになれる環境が整うのではないかと期待しております。

しかしながら、このコロナ禍の爪痕は大きく、当協会にも悪影響を及ぼしました。既存会員の未更新、新規入会者の減少などです。加えて昨今の円安、ハワイの物価高により年会費収入の減少、努めてはおりますが経費の増加も発生しております。この状況が続きますと活動の縮小を余儀なくされ、会員の皆さまがハワイにお越しになられましても、十分なおもてなしができなくなる恐れもございます。

そこで会員の皆さまにお願いがございます。この度「円安援助金」と題しまして、寄付金を募らせていただきます。募集の詳細は以下となります。

個人会員:	一口\$20、もしくは ¥2,600	
夫婦・家族会員:	一口\$40、もしくは ¥5,200	
個人終身会員:	一口\$100、もしくは ¥13,000	
夫婦・家族終身会員:	一口\$200、もしくは ¥26,000	(いずれも\$1.00 = ¥130として換算)
受付期間:	2023年3月1日～5月31日	

とさせていただきます。存じます。

昨年の創立15周年の寄付金募集に引き続き、このような寄付金募集をさせていただくことに理事一同申し訳なく思っておりますが、当協会の収入源は入会金、年会費、寄付金の3本で成り立っておりますこと、なにとぞご理解いただければ幸いに存じます。どうかご協力賜りますようよろしくお願い申し上げます。

ご入金に関して

【クレジットカードによるご入金(米国ドル入金となります。)]

当協会ウェブサイト・ご寄付のお願いからクレジットカード情報をご入力ください。

<https://db.hawaiialohalife.org/form/donation.aspx>

【銀行送金によるご入金(日本円でのご入金をご希望の方)]

みずほ銀行・南大沢支店(支店番号782)

普通預金 口座番号:1254420 口座名:NPOハワイシニアライフ協会

【小切手(Check)によるご入金]

郵送先: HALE P.O.Box 8232, Honolulu, HI 96830

Payable to: HALE

2023年3月1日

ハワイアロハライフ協会

会長/理事長

坂井 諒三

筆頭副会長/財務委員長

本江 滋夫

ハワイアロハライフ協会 (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)

P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830 Tel: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140

<http://www.HawaiiAlohaLife.org> info@HawaiiAlohaLife.org



ハワイアロハライフ協会 2023年度首都圏支部総会

[2023年5月09日火曜日 12:00～14:00]

- 場所：センチュリーコート丸の内 千代田区丸の内2-1-1 明治生命館B1F
- 参加費：10,000円（コース料理＋ドリンク）
- 11:30 受付開始 12:00 開会
- 既に往復ハガキでも連絡をしておりますので、ご返送宜しくお願いします。

会場は1934年に竣工され、戦後はGHQの将校クラブとして接収される等、昭和の激動を乗り越え、現在国の重要文化財の指定を受けた「明治生命館」の地下1階の会員制クラブレストランです。

国内の契約農家から仕入れ、その季節で一番状態の良い野菜をはじめ、吟味された肉、魚等の食材を存分に活かした料理を今年もご堪能ください。心地よいピアノの演奏が流れる中で、美味しい料理を味わいながら心と和む語らいのひと時を会員の皆様と過ごせればと存じます。ご友人等もお誘い頂き、是非ご参加頂ければ幸いです。

首都圏支部長 田中 久雄



NPOハワイアロハライフ協会
HAWAII ALOHA LIFE ENRICHMENT ASSOCIATION





【ハワイアロハライフ協会イベント】 支部間交流・親睦ゴルフ会～北陸ゴルフツアー～

能登CC

主催：石川支部
共催：群馬支部、名古屋支部、首都圏支部

片山津ホテル

風薫る5月中旬に、石川県の名門ゴルフコース・2か所を巡る
ゴルフツアーを下記要領で開催いたします。主催は石川支部
ですが、広く日本全国各支部からゴルフファターの参加をお待ちします。

2023年5月15日（月）～17日（水）★現地集合・解散

5月15日（月） 18：00 加賀料理店で会食（希望者のみ）

ホテル日航金沢：シングル 14,900円 ツイン13,030円（税込・朝食付き）

ガーデンホテル金沢：シングル 7,400円（同上）＊ツインなし

★ホテル予約は清水さんに相談ご依頼ください。

5月16日（火）初日ゴルフプレー

07:30 運転手付きレンタカー（バス）でホテル出発

09:34 能登カントリークラブ・・・今年の男子日本シニアオープンの開催コース

ダイヤモンド片山津ソサエティー シングル 20,000円 ツイン19,000円（タ・朝食付）

5月17日（水）二日目ゴルフプレー

07:30 ホテル発（ホテルのバス）

08:16 片山津CC・白山コース・・・過去、男子・女子・日本オープン開催コース

15:00 プレー終了

16:00 ゴルフ場発→帰途へ

<費用概算> 総計84,510円又は77,150円

ゴルフプレー代：39,750円（2日間）＊各自支払い

宿泊費：34,900円（シングル） 29,030円（ツイン）＊各自支払い

バス代：5,000円（金沢ホテル→能登カントリー）＊到着時集金

賞品代その他：3,000円 ＊到着時集金

帰途交通費：2,000円（片山津GC から小松駅へのタクシー代）＊各自支払い

★費用精算：バス代、賞品代計8,000円は到着時、世話役・清水さんにお支払い

【上記に含まれない費用】 5月15日（月）夕方の会食代、現地までの交通費、昼食代（ゴルフ時）

【問い合わせ・申込み先】

石川支部・事務局長：清水 敏邦 tshimizu@pg7.so-net.ne.jp 090-1507-3704

2023年3月 イベント予定

2月	2023年3月						4月
月	火	水	木	金	土	日	
		1 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン	2 エバピーチでHALEゴルフ ハワイアンキルト教室	3	4 気功エクササイズ Walking Soccer	5	
6 【オンライン】ウクレレクラス	7 みんなの絵画教室 HULA Lesson	8 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン	9 ロイヤルクニアでハレゴルフ ハワイアンキルト教室	10	11 気功エクササイズ Walking Soccer ホノルルフェスティバル2023	12	
13 坂井昌司プロ「ゴルフ道場ハワイ編・第2弾」	14 みんなの絵画教室 HULA Lesson	15 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン	16 ハワイプリンスゴルフクラブ ハワイアンキルト教室	17	18 気功エクササイズ Walking Soccer	19	
20	21 みんなの絵画教室 HULA Lesson	22 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン	23 ハワイアンキルト教室	24	25 気功エクササイズ Walking Soccer 仲良しバンドを最園んで懇親会 HALEの会広島支部おしゃべり懇親会	26	
27 【オンライン】ウクレレクラス	28 みんなの絵画教室 HULA Lesson	29 みんなのラジオ体操 & 心と体に優しいフラダンス 【オンライン】初歩の英会話サロン	30 ハワイアンキルト教室	31			

ご注意

ハワイ州の方針に従い、自粛を継続しているイベントもございます。
詳しくはお問い合わせください。アロハデスク ☎(808) 428-5808 info@hawaiialohalife.org

最新情報

ホノルルフェスティバル2023 3月10日(金)～12日(日) ハワイ・コンベンション・センター

毎週月曜日開催の「ウクレレサークル」

毎週水曜日開催の「初歩の英会話サロン」 **オンラインで開催**

ウクレレサークル > 深田マコ mako@hawaiiseniorlife.org

英会話サロン > 塚原勉 tsukahara@hawaiiseniorlife.org

気功エクササイズ (担当:野田省三) 毎週土曜日、朝7時30分。於アラモアナ公園マジックアイランド
みんなのラジオ体操 (担当:塚原勉) 毎週水曜日、朝8時30分。於アラモアナ公園マジックアイランド

みんなの絵画教室(担当:塚原勉)

毎週火曜日に開催

フラ教室&キルト教室 (担当:朝比奈マナ)

毎週火曜日11:00～12:00(フラ) 場所:ウラクタワー4階ラウンジ

毎週木曜日10:30～11:30(キルト) 場所:アロハオフィス

ウォーキングサッカー(担当:平岡)

毎週土曜日午前9時半集合、
午前10時からキックオフ

【コラム】

身近すぎて体験していないこと

ホノルルに住んで 33 年、そしてワイキキに住んで 21 年。ワイキキ・ビーチで一度も泳いだことがありません。もちろん、アラモアナ・ビーチでも泳いだことがないのです。泳げないのか？そんなことはありませんが、自分でも「なぜだろうか？」と時おり不思議に思います。

ホノルルに来た当初に住んだコンドミニウムには小さいながらもプールがありました。プールと言えば、子供の頃に通っていた岡山県営プールの 50 メートルプールであり、小さなジャグジーのようなのに入って泳ぐ気持ちにはなれません。ハワイカイという地域にあるコンドに移った時には、長さ 15 メートルほどのプールがありましたが、飛び込めばすぐに反対側に着くのでここでもまた泳ぐ気になれませんでした。

でも熱帯魚が見られることで有名なハナウマ湾が近くにありましたので、日本からのお客さんが来た時には一緒にシュノーケリングを楽しんだこともありました。10 年近く前から、ビジターからはお金を徴収する、事前予約が必要、浜辺に降りる前には熱帯魚、サンゴ礁を守るための教育ビデオを見なければならぬ、などの“規制”が出来て、しばらく足が遠のいてしまいました。

そのうち 20 数年前にワイキキに引っ越してきました。目抜き通りのカラカウア大通りを散歩すれば、ワイキキ・ビーチでは観光客でごった返しています。さすがにコロナパンデミックの時はビーチも閑散としていましたが、今年に入ってからコロナ禍前以上に賑わっている感じがします。「羨ましいな」と思って眺めています。ニュースによると、アメリカ西海岸、カナダからの観光客がどっと押し寄せ、日本人観光客が来てなくても 2019 年を上回るビジター数だそうです。アラモアナ・ビーチを散歩すれば、スキューバ・ダイビングの練習に余念のないグループがあちこちに見られます。

私が、日本に住んでいたら「ハワイへ行って海に入りたい」と思うかもしれません。プールのあるコンドミニウムに住んでみたい、と思うかもしれません。

周りにいる中年の友人たちに聞いてもほとんどが「いや、ワイキキ・ビーチで泳いだことはないですよ」と言います。オアフ島の北側（ウインドワード）にあるカイルア・ビーチなどでは泳いだりすることがあるそうですが、ワイキキでは 50 年間近くも住んでいて一度も泳いだことがない、と言う友人が多いのです。何故でしょうか？「近くだと、いつでも泳ぎに行けると思っているから、わざわざ今行かなくても」ということらしいのですが、私自身深く考えたこともありませんでした。

最近、次々と完成していくカカアコ地区のラグジュアリー・コンドミニウムの予想図を見ると、どこもかしこも超美しいフィットネス・プールがついています。20 メートルくらいの高さにあるコンドのプールから美女がココナッツ・ツリーの向こう側に見える海をゆったりと眺めている写真がありました。海は塩水なので後が面倒くさい。真水のプールの方が清潔感があっていいのかな、と思ったりしています。

一方で、自分のコンドミニウムにプールがあったら行かなくなるのではないかなと変な心配もしています。でも私の過去の経験は小さなプールだったからで、こんな大きなプールだったら私でも毎日行くだらうな、と思わせる素敵さでした。でもラグジュアリー・コンドに住むような人々も私と同様に、観光客で混雑しているワイキキ・ビーチとか、アラモアナ・ビーチでは泳がないでしょう。

齢（よわい）、76 歳にして本音では一度でいいからワイキキのビーチで泳いでみたいと思っているのですが、チャンスというか、何故かその気になれないのです。

そう言えば、ハワイに住んでいるからこそ、忘れていること、あるいは勉強していないことが沢山あるのかも知れません。レストラン情報にしてもそうですが、ハイキング・コースとかハワイアン神聖な場所とされるヘイアウにしても日本から調べてくるお客さんたちから教えられることの方が多いように思います。そうですね。住んでいる人より、住んでない人の方が良く知っているってこと、意外と多いですね。

新名 瑛（しんみょう・あきら）

木曜午餐会会長。元共同通信、ハワイ報知記者。

ハワイ在住 30 余年。



③筆頭副会長 佐野好勇さん

佐野さんの人生は、まさにゴルフで成り立っています。関東学院大学ゴルフ部からゴルフとの関わりは始まりますが、1979年に大学卒業後はゴルフ関係の会社に就職し、会社の所有するオアフ島西側に位置するマカハヴァレーカントリークラブに駐在員として赴任。ハワイに移住します。

「まだ20代でしたし、3年くらいで日本に戻るだろうという感覚でハワイに来ました。両親も日本に戻ったら結婚するだろうくらいに思っていたようです。それがもうハワイ在住40年ですから、人生はわからないものです」

と佐野さん。マカハヴァレーカントリークラブには27年間勤務し、2009年7月、ホンダ創業者の故本田宗一郎氏の財産管理会社である本田開発興業ハワイ社の尾形次雄社長に声を掛けられ、パールカントリークラブの支配人に就任しました。ハワイのゴルフ好きには「パールカントリーの佐野さん」という呼び名がお馴染みかもしれません。プロもアマチュアも参加するゴルフトーナメント「パールオープン」を主催したり、ゴルフ場から多くの若手ゴルファーを輩出したり、ハワイコミュニティに大いに貢献しました。

ところが2020年10月、パールカントリークラブの土地のリース契約が切れることから本田開発興業はゴルフ場経営からの撤退を決断します。「私もこれと同時に長年勤めたゴルフ業界から引退することを決断しました。1979年に大学を卒業してから40年以上ゴルフと関わり、ゴルフ業界で生活の糧を得てきたわけですから、ゴルフとの関わりは私の人生そのもの。寂しくもありましたが、しばらくのんびりしようかと。ところが、あまりのんびりもできていないのですが（苦笑）」

引退後は、在任中あまりできなかった（意外にも??）ゴルフ、さらには友人の誘いで始めたボーリングなどのアクティビティを満喫しているそうです。

「昨年は約1か月、日本に一時帰国したり、孫の子守のために息子夫婦の住むポートランドに約2か月間滞在したり。リタイアメント生活をエンジョイしております」

と佐野さん。同時にHALEの会のボランティア活動も活発化し、ホノルル支部長に就任。2月の新年会もホノルル支部が主催で開催されました。のんびりリタイアしようとしていた佐野さんですが、たぶんこれからも引っ張りだこになることでしょう。



（筆者プロフィール）

編集者／当協会広報委員長

早大法卒、小学館勤務を経て2009年ハワイ移住。

ライトハウス創刊編集長を経て各種メディアを手掛ける。

朝のラジオ体操の会でプリントを配布して大好評！

塚原勉さん「ツトムのウンチク」お届けします！

バーコードは知っていますね！

ではQRコードは知っていますか？

実は、このQRコードは日本人が発明したんです(^^)

よくコンビニやスーパーマーケットでお会計の際に、レジ係が値段を入力することなく、レジスター器に商品をスッと当てるようにしていますよね。これは商品に貼られたバーコードをレジスター器に読ませているのは皆さんご存知ですね(^^)

しかし、最近はまだ複雑な情報が必要な際に、QRコードが使われています。身近な処では、ラインなどで使っておられると思います。

バーコードが記録できる容量は、数十文字程度ですが、QRコードは、数字のみ最大7089文字・英数最大4296文字・漢字、かな最大1817文字で比較になりません。

このQRコードを発明したのは、日本電装・デンソー(自動車部品製作)の原 昌宏氏です。

QRコードが無い時に、デンソーの製造現場では、部品をバーコードで管理していました。バーコードを8~10個くらい並べて、読ませていたのです。そうすると、とても作業効率が悪いのと、やっぱり作業員が「疲れる」と非常に不満があったので、一発で読めるコードを開発しようという事で、このQRコードを1994年に、原 昌宏氏が発明したのです。これは彼の趣味である囲碁にヒントを得たという事です。

そしてQRコードが製品管理以外にも、決済やチケットなど様々な用途で活用されるようになった背景に、特許を出願したものの、誰でも使用できるように、技術特許使用料を取らない事にしたことも大きいといわれています。

QRコードによって、私達の暮らしはより便利なものになり、世界中で使われるようになって、欠かせないものになっているのです。日本人ってすごいですねー

因みに、QRコードのQRとは何の略だかご存知ですか？それは、Quick Response 素早く読み取って反応する・・と言う意味です。正にいい得て妙ですね(^^) どうです、為になりましたか？



ハワイ報知 最新 Town Information

自分で麺やスープそしてトッピングを選べるメニューも！

お得なコンボメニュー&ハッピーアワー開始 「田中ラーメン&居酒屋」



www.tanakaramen.

味とボリュームでハワイ在住者に人気の田中ラーメン&居酒屋のアラモアナセンター店で、新たにお得なコンボメニューが始まりました。また、姉妹店のカボレイ店とパールリッジセンター店には、ハッピーアワーメニューが加わり、好評を博している。

田中ラーメン&居酒屋オーナーのティナ・ウォング氏は、「2023年から新たにコンボメニューを始めることにしました。お財布にも優しいメニューになっていますので、より多くのお客様

にラーメンや居酒屋メニューをご賞味いただければと思っています」と話す。

新コンボメニュー内容

(コンボメニューは、アラモアナセンター店のみの限定メニュー。祝日を除く月~金曜 日午前 11時から午後5時まで)

- ◆メインディッシュ：ラーメン4品または丼3品のなかから1品
- ・田中クラシック (ラーメン)
- ・田中リッチガーリック (ラーメン)
- ・田中とり (ラーメン)
- ・スパイシークリーム・ヴィーガン (ラーメン)
- ・豚チャーシュー丼
- ・鶏チャーシュー丼
- ・牛すきやき丼

- ◆居酒屋 (一品) メニュー：5品の中から1品 (ランチサイズ)
- ・オリジナルフレンチフライ

- ・カキフライ (2個)
- ・唐揚げチキン (3個)
- ・豚餃子 (4個)
- ・海藻サラダ

- ◆ソフトドリンク：6種の中から1種類
- ・コーラ
- ・ダイエットコーラ
- ・スプライト
- ・烏龍茶
- ・緑茶
- ・カルピコ

価格 19.99\$。(税・チップ別)

◆ハッピーアワー

- アラモアナ・センター店：午後3時~6時 (月~金)
- カボレイ・マーケットプレイス店：午後2時~5時 (月~金)
- パールリッジ・センター店：午後2時~5時 (月~金)

ハワイ報知のご紹介



ハワイ報知本紙とKEKI HOCHI (子供新聞、月2回刊)

ハワイ報知は今から104年前の1912年に牧野金三郎氏によって、日本人移民の権利を守るために発行されたハワイで唯一の日刊の日本語新聞です。現在は現地最大紙「Honolulu Star Advertiser」と提携し、ハワイの政治経済、社会のニュースを日本語で伝えており、ハワイに長く住んでいらっしゃる方はもとより、新たにハワイに移住されてきた日本人の多くの人たちのほか、日本・ハワイをもっと知りたいという人によく読まれている新聞です。

現在は長期滞在の日本人観光客にも読まれており、「英語のテレビや新聞を見てもわからなかったハワイの生活情報が、ハワイ報知を読むことによってよくわかるようになった」と大変好評

をいただいております。

ハワイ報知は、ニジャ アラモアナ店、マルカイスーパーマーケット、ドンキホーテ カヘカ店、ローソン シェラトンワイキキ、ミツワ、ヤジマサービスステーションで販売しているほか、短期滞在の人にもご滞在先まで配達させていただきます。

本誌購読のお申し込み、お問い合わせは、subscribe@thehawaiihochi.com、もしくは、(808)845-2255 までご連絡ください。電子版の申し込みは www.thehawaiihochi.com から簡単に手続きできます。

いつでもどこでも

PC・スマホで読める

まずはお試し！
初月無料

ハワイ報知 電子版
www.thehawaiihochi.com

“ハレの会”を支える特別サポート会員の皆さま



株式会社三田ホールディングス



株式会社松屋フーズホールディングス



株式会社リンガーハット



株式会社日本健康経営



株式会社ダイニチインベストメント



株式会社ミス・パリ



ベルトラ株式会社



株式会社高光産業



株式会社敷島屋



ちとせビルグループ



株式会社ウェルホールディングス



株式会社シーズテクノロジー



WESTGATE USA, Inc.



クラレンス・リー・デザイン



株式会社 一蘭

グリーンジュビター株式会社



ピーアーク・ホールディングス



株式会社 110 Group



医療法人五月会 香川メディカルグループ



Sankara Hawaii, LLC



富士紡ホールディングス

アールエムトラスト株式会社



南山堂ホールディングス



全国警備保障株式会社

新規のご入会

呉 順子 様

田崎 雄三 様

山根 茂樹 様

遠藤 正浩 様

遠藤 尚美 様

伊藤 美子 様

成田 美穂子 様

成田 義広 様

小嶋 康子 様

太田 紀美子 様

渡邊 公一郎 様

寄付の御礼 誠にありがとうございます。

株式会社どうきゅう 中西泰司 社長 様

湯藤 大恵子 様

糟谷 泰男 様

森田 実 様

ナイト レイコ 様

島田 裕美 様

入江 満代 様

鈴木 弘 様

なかそね ちか 様

“ハレの会”を支える法人会員の皆さま

【米国】

R. Sakai Company

Resort Hawaii Realty, LLC

(<http://www.resorthawaii.us>)

Nashimoto & Associates

(<https://www.nashimoto.com/>)

First Hawaiian Bank

(<https://www.fhb.com/en/>)

Japan Airlines Corporation, Ltd.

(<https://www.jal.com/en/>)

Halekulani Corporation

(<https://www.halekulani.com/>)

Ocean Wind Realty, LLC

(<http://oceanwind-hawaii.com/>)

First Foundation Bank

(<https://firstfoundationinc.com/>)

Wincubic.com, Inc. dba Aloha Street

(<http://www.wincubic.com/en/>)

Starts International Hawaii, Inc.

(<https://startshawaii.com/>)

JTB Hawaii Travel, LLC

(<https://www.jtb-hawaii.com/jtb-hawaii-travel/>)

Hawaii Sekitei Corp dba Waikiki Joy Hotel

(<https://www.aquaaston.com/>)

Kualoa Ranch Hawaii, Inc.

(<https://www.kualoa.com/>)

Nikkan San/Japan Press Service, Inc.

(<https://www.nikkansan.net/>)

Tachibana Enterprises, LLC

(<https://www.tachibana.com/>)

Sachi Hawaii-Pacific Century Properties, LLC

(<https://www.sachihawaii.com/>)

Know's i-land international, Inc.

(<https://www.knowsi-land.co.jp/>)

Lighthouse Hawaii

(<https://lighthouse-hawaii.com/>)

NHK Cosmomedia America, Inc.

(<https://www.nhkcoshomedia.com/>)

TMS HAWAII, LLC dba HAWAII-ROAD

(<http://hawaii-road.com/>)

DOKYU USA, Inc.

(<http://tamafuji.do-kyu.com/>)

Kintetsu International Express (U.S.A.), Inc.

(<http://www.kintetsu-hawaii.com/index.php/corporate-en/>)

Central Pacific Bank

(<https://www.cpb.bank/>)

Liberty Mutual Insurance

(<https://www.libertymutual.com/>)

EOS Accountants LLP

(<https://www.eosllp.com/>)

Valley of the Temples

(<https://www.valley-of-the-temples.com/>)

Gateway Estates

(<https://askagateway.com/>)

RIZAP USA Inc.

(<https://sg.rizap-global.com/>)

(米国全28社)

【日本】

株式会社 十勝毎日新聞社

(<https://kachimai.jp/>)

一般財団法人 ロングステイ財団

(<http://www.longstay.or.jp/>)

株式会社 きくち体操

(<http://kikuchi-taisou.com/>)

医療法人 社団ケーイー

(<https://www.furuta-clinic.jp/>)

医療法人 北海道整形外科記念病院

(<http://www.hokkaido-seikei-kinen.jp/>)

株式会社 クイックレスポンス

(<http://www.t-k-p.co.jp/quickresponse/>)

株式会社 コスモファーマ

(<http://www.cosmo-ph.co.jp/>)

シーエムシー 株式会社

(<http://cmc-bus.com/>)

大井建設 株式会社

(<http://www.ooiks.co.jp/>)

株式会社 医学研修協会

(日本全10社)

2022年1月現在

ボランティア募集

ハワイアロハライフ協会では、ボランティアをしてくださる方を募集しております。会員による、会員のための楽しく充実したハワイライフを目指しています。アロハオフィスの窓口をはじめ、イベントの企画・運営などご興味のある方は、アロハオフィスまでご連絡ください。

“ハレの会”基本情報



ヒルトンハワイアン
ビレッジ内に
移転しました!!



NPOハワイアロハライフ協会 (ハレの会)

Hawaii Aloha Life Enrichment
Association (HALE)

【郵送】 P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830

【電話】 (808) 428-5808

【FAX】 (808) 396-1140

【Eメール】 info@hawaiialohalife.org

【ウェブ】 <http://www.hawaiialohalife.org>

HALE日本地区本部

【電話】 (03) 3407-1390

【FAX】 (03) 6893-7544

【Eメール】 hisleajapan@kjass.net



HALEアロハオフィス (アロハデスク&サロンde HALE)

【住所】 2005 Kalia Rd. Honolulu 96815

ダイヤモンドヘッド・タワー1階#410 (ヒルトンハワイアンビレッジ内)

【営業】 月・火・水・金・土(10:00am~3:00pm)

(※)アロハオフィスはレンタルオフィス、レンタルセミナールームとしてご利用いただけます。

詳しくはアロハオフィスまでご連絡ください。(担当:事務局・西村)

(※)当協会は米国内のチャリティ団体としてIRS(アメリカ合衆国内国歳入庁)から正式に501(c)(3)の認可を受けておりますので、米国の納税者が支払う年会費および寄付金は非課税扱いとなります。(FEIN: 39-2057525)



レストランサントリー店頭に飾られた
「15周年感謝状」の前で(坂井会長)

ハワイに
ご旅行の際は
海外旅行
保険に!

楽しいハワイ滞在中、怪我や病気で病院に行かなければならない事例もしばしば散見します。

特にシニアの方の旅には海外旅行保険の加入が不可欠です。アメリカでは数日の入院や処置で数千万円単位で、日本では考えられない高額な医療費を請求されます。

安心してハワイご滞在をお楽しみになるためにも、必ず海外旅行保険(疾病特約付き)にご加入されることを強くお勧めします。

無料
健康相談

名医に相談できます

大山廉平ドクター

元読売クリニック院長、

元東京都済生会中央病院副院長

Eメールでお気軽にご相談ください。ご希望の方は

①氏名 ②会員番号 ③返信用Eメールアドレス

④病歴 ⑤相談内容

を下記メールアドレスにお送りください。

ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、病気と断定できない場合でも健康のことでしたらなんでもご相談ください。

Eメール: rempei.oyama1124@gmail.com

お友達を
ご紹介ください!



HAWAII ALOHA LIFE
ENRICHMENT ASSOCIATION
ハワイアロハライフ協会

NPOハワイアロハライフ協会 (HALEの会)
入会申込書 (日本在住者用)

空欄に✓を入れてください	☐ 個人一般会員 (日本在住)	☐ 夫婦・家族会員 (日本在住)
入会金	\$30	\$60
年会費	\$80	\$140
合計	\$110	\$200

以下ご記入いただきまして、Faxまたは下記宛先まで郵送にてお送りください。
(Eメールアドレスは明確にご記入ください。)

申込者氏名(ふりがな)①				生年月日	/	/
申込者氏名(ふりがな)②				生年月日	/	/
ご住所						
電話番号			Eメール			

入会を希望します。

ご署名: _____ 日付: _____

空欄に✓を入れてください。

- ☐ 小切手またはマネーオーダーにてお支払い
 支払い先: HALE (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)
 郵送先: HALE P.O.Box 8232, Honolulu, Hawaii 96830 USA
- ☐ クレジットカードでのお支払い:
☐ VISA ☐ MasterCard ☐ JCB ☐ American Express

カード所有者氏名	カードに記載されているお名前の通りにご記入ください。		
カード番号	- - -	有効期限 (mm-yy)	-
セキュリティコード	(カード裏面の3桁の数字です。)	自動更新を希望	☐ Yes ☐ No
お支払い合計金額	\$ _____		
ご紹介者氏名			

ご署名: _____ 日付: _____

*Dues & Contribution are tax deductible. 501 (C) (3) ID #39-2057525

*Please do not send this form (Card Information) by E-mail from security reason.

NPOハワイアロハライフ協会 (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)
 P.O.Box 8232, Honolulu, HI 96830 Phone: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140
<http://www.HawaiiSeniorLife.org> info@hawaiiseniorlife.org